



日本文化・旅行を世界へ!

動画翻訳・拡散サービス TransTrip のご紹介

2023.02

#### はじめに



2023年、新型コロナによる入国制限が緩和され、また円安もあり海外からの旅行客がコロナ禍に比べ増加しつつあります。世界的に移動の自由化が加速していて、コロナ前に戻る日はそう遠くないかもしれません。

海外からの観光客が増加するうえで、必要となるのが観光情報の発信です。以前よりは彼らもインターネットなどで情報を得ることが簡単になったものの、定番ルート以外の情報発信、日本の郷土文化、近代以降に形成された文化などはまだ発信が遅れているように感じられます。

そこで、私たちは日本の素敵な魅力を海外に発信し、海外の方にもっと日本を好きになってほしいと思い、このサービスを設立しました。



#### サービス概要

TransTripは、日本文化や旅行を世界に発信するために設立した包括的動画翻訳・翻訳動画配信サービス

#### TransTripのサービスは主に4種類

- 1. 独自の紹介動画コンテンツの作成
- 2. 日本の旅行系YouTuberと提携し、ショート動画の作成
- 3. 旅行系YouTuberの動画を翻訳
- 4. 海外向けプロモーション動画の配信・プロモーション



## TransTripの強み

- ・旅行や専門知識に強いスタッフが翻訳を監修するため、 あやまったニュアンスで伝わることが少ない
- 海外向けにカテゴライズされたメディアで発信を行うことにより 多くの海外の方の視聴が見込める
- ショート動画や翻訳動画への加工を一貫して行うため、 クリエイターの負担は0
- ・サービス利用費は無料(一部サービスを除く)で且つ 再生数の割合に応じた収益を得ることができる
- ・既存コンテンツの掘り起こし・活用ができる



#### サービス詳細(1)

①独自の紹介動画コンテンツの作成

独自でリサーチ、企画、撮影、編集を行い、英語圏を対象とし、観光地の紹介を行う30~60秒程度の短い動画(YouTube Shorts, TikTok, Instagram reels)を作成、配信します。

また10分程度の旅動画を作成・配信します。

例) ご当地グルメの紹介、一般的に知られていない観光スポットの紹介 日本のきれいな景色の紹介など

イメージ動画





#### サービス詳細(2)

②日本の旅行系YouTuberと提携し、ショート動画の作成 実績のあるYouTuberの方と提携し、既存の動画を英語圏向けに30~60秒 程度の短い動画(YouTube Shorts, TikTok, Instagram reels等) に加工し、 配信します。収益については、YouTuberの方と分配します。

※このサービスにご興味・ご関心がございましたら、お気軽に問い合わせ フォームからお問い合わせください。資料をお送りさせていただきます。



### サービス詳細③

#### ③旅行系YouTuberの動画を翻訳

旅や文化の紹介を中心とした実績のあるYouTuberの方の動画を翻訳し、 吹き替え等を行ったうえで英語版として配信したり、英語字幕の作成を 行ったりします。

専門的な知識を必要とする動画や、Vlog、ホームムービーなど様々なジャンルに対応した翻訳を行います。

※このサービスにご興味・ご関心がございましたら、お気軽に問い合わせ フォームからお問い合わせください。資料をお送りさせていただきます。



### サービス詳細(4)

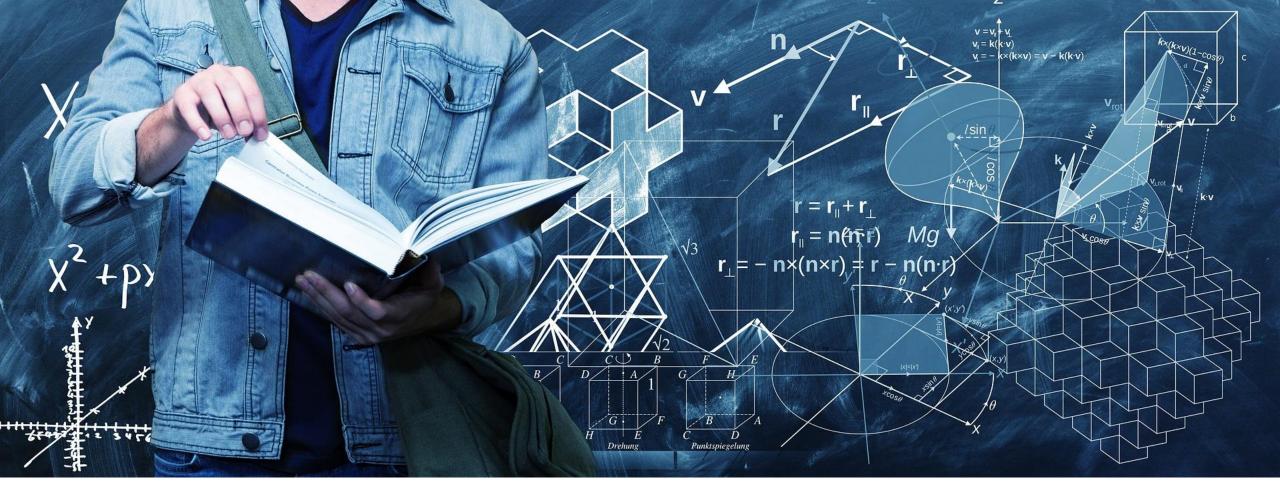
④海外向けプロモーション動画の配信・プロモーション

発信力や企画力を生かしたプロモーション動画の撮影・配信を行います。

クライアント様の予算に合わせた提案や企画を行います。

現在調整中です。





# 包括的翻訳サービス「TransTrip」で 日本旅行の魅力や日本文化を海外へ!

AJR GROUP

Discover The Un-known